

### IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial

Nella presente Descrizione dei Servizi è descritto il Servizio Cloud che IBM fornisce al Cliente. Il termine "Cliente" indica il contraente, i relativi utenti autorizzati e i destinatari del Servizio on Cloud. La Descrizione dei Servizi è in aggiunta all'Accordo per Servizi Cloud IBM (Cloud Services Agreement - CSA) ed insieme rappresentano l'accordo completo che regola l'accesso alla versione di prova del Servizio Cloud. È possibile trovare il CSA valido per il proprio all'indirizzo <http://www.ibm.com/terms>.

#### 1. Descrizione di IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial

IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial è un Servizio Cloud che IBM rende disponibile per un periodo limitato per consentire al Cliente di valutarne la funzionalità e tecnologia. Il Cliente è autorizzato ad utilizzare il IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial durante un periodo di prova specifico allo scopo di valutarne la funzionalità e la tecnologia. IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial può solo fornire una serie limitata di opzioni e funzioni e può essere fornito come ambiente condiviso o dedicato. Un ambiente condiviso può prevedere uno o più Clienti. Un ambiente dedicato prevede un solo Cliente. Si sconsiglia al Cliente di memorizzare codice proprietario o dati in un ambiente di prova condiviso, ciò include, ma non solo, informazioni personali, informazioni personali sensibili e informazioni sanitarie protette in qualsiasi forma. La Versione di prova non supporta la commercializzazione o l'utilizzo in ambienti di produzione. L'utilizzo dei servizi per tali scopi è a rischio esclusivo del Cliente. IBM Operational Decision Manager on Cloud disponibile al pubblico può essere ordinato in qualsiasi momento. Il Cliente può utilizzare una sola volta il Servizio Cloud di prova. Se il Cliente desidera continuare con IBM Operational Decision Manager on Cloud dopo la scadenza del periodo di prova, dovrà inviare un ordine per l'offerta IBM Operational Decision Manager on Cloud disponibile per il pubblico. IBM non ha l'obbligo di offrire servizi o funzioni di migrazione.

#### 2. Contenuto e Protezione dei Dati Personali

Nelle Specifiche Tecniche per la Protezione e il Trattamento dei Dati (Specifiche Tecniche o Data Sheet) sono descritte le informazioni specifiche per il Servizio Cloud riguardanti il tipo di Contenuto abilitato al trattamento, le attività di trattamento interessate, le funzionalità per la protezione dei dati e le specifiche sulla conservazione e restituzione del Contenuto. Tutti i dettagli o i chiarimenti e le condizioni, inclusa la responsabilità del Cliente riguardanti l'utilizzo di un Servizio Cloud e le funzionalità di protezione dei dati, se presenti, sono specificati nel presente articolo. Potrebbe essere applicabile più di una Specifica Tecnica per l'utilizzo del Servizio Cloud da parte del Cliente, in base alle opzioni selezionate dal Cliente. Il Cliente è a conoscenza che i) IBM può modificare le Specifiche Tecniche periodicamente, ad esclusiva discrezione di IBM e ii) tali modifiche prevarranno sulle versioni precedenti. Le modifiche apportate alle Specifiche Tecniche avranno il fine di i) migliorare o chiarire gli impegni esistenti, ii) mantenere l'allineamento con gli standard attualmente adottati e le norme applicabili, oppure iii) fornire ulteriori impegni. Nessuna modifica delle Specifiche Tecniche determinerà un peggioramento sostanziale della sicurezza del Servizio Cloud. Le Specifiche Tecniche potrebbero essere disponibili solo in inglese e non nella lingua locale. Fatte salve eventuali normative e gli usi locali, le parti convengono di comprendere l'inglese e che si tratta di una lingua appropriata per quanto riguarda l'acquisto e l'utilizzo dei Servizi Cloud. Le seguenti Specifiche Tecniche si applicano al Servizio Cloud e alle sue opzioni disponibili.

Uno o più link a una o più Specifiche Tecniche applicabili:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=63981920903B11E49803C6F06C4301C6>

Il Cliente è responsabile di applicare le misure necessarie per ordinare, abilitare o utilizzare le funzioni di protezione dei dati disponibili per un Servizio Cloud e accetta la responsabilità dell'utilizzo dei Servizi Cloud qualora non adotti tali misure, compreso il rispetto dei requisiti di legge per la protezione dei dati o altri requisiti normativi riguardanti il Contenuto.

Il Supplemento al Trattamento dei Dati Personali DPA (Data Processing Addendum, DPA) di IBM, disponibile alla pagina web <http://ibm.com/dpa> si applica e completa l'Accordo qualora, e nella misura in cui, il Regolamento Europeo in materia di Protezione dei Dati Personali (European General Data Protection Regulation), (EU/2016/679) (GDPR) si applica ai dati personali presenti nel Contenuto. La Specifica Tecnica applicabile a questo Servizio Cloud costituisce l'Appendice DPA.

### 3. Corrispettivi

Solitamente non sono previsti corrispettivi per l'utilizzo di IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial, salvo diversamente specificato da IBM o da un fornitore di servizi terzo. Qualora qualsiasi autorità imponga una tassa, un'imposta (compresa la ritenuta d'acconto), un dazio o un tributo a causa dell'importazione o esportazione, trasferimento, accesso o uso di un Servizio Cloud di prova o di un servizio di terze parti, tali oneri spetteranno esclusivamente al Cliente, che provvederà a pagare qualsiasi ammontare imposto.

### 4. Modifiche

IBM può, a propria discrezione, modificare le condizioni applicabili a IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial, modificarne l'ambiente di elaborazione o ritirare funzioni di IBM Business Process Manager on Cloud Trial, per intero o in parte, previa notifica. L'uso continuativo di IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial da parte del Cliente per il periodo di prova rimanente vale come accettazione di qualsiasi modifica di questo tipo. Se il Cliente non accetta una modifica, sarà responsabile della sospensione dell'utilizzo dei servizi al momento della notifica.

### 5. Durata

Il Cliente potrà utilizzare IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial per un massimo di 30 giorni, soggetti alle seguenti limitazioni:

- Ambiente condiviso
  - Ambiente ODM con Decision Center e Decision Server
  - Nessun ambiente aggiuntivo
  - Nessuna funzionalità VPN o Single Sign-On
- Ambiente dedicato
  - Ambiente ODM con Decision Center e Decision Server
  - Nessun ambiente aggiuntivo se non concordato specificamente
  - Nessuna funzionalità redundant back end junction

IBM può in qualsiasi momento sospendere, revocare, limitare o rifiutare la partecipazione o l'utilizzo di IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial. Il Contenuto verrà distrutto entro 30 giorni dalla scadenza di IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial.

Il Cliente è responsabile della rimozione di qualsiasi contenuto di sua proprietà che intenda conservare prima della scadenza o cessazione.

### 6. Responsabilità e Indennizzi

In assenza di corrispettivi, la responsabilità complessiva di IBM per tutte le richieste di risarcimento nel loro valore totale, derivanti dall'utilizzo da parte del Cliente di IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial ai sensi delle presenti condizioni, sarà limitata all'ammontare dei danni effettivamente subiti dal Cliente come conseguenza immediata e diretta fino ad un massimo di 1.000 dollari statunitensi (o l'equivalente in valuta locale).

### 7. Garanzie e Clausola di esonero

IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial viene fornito senza alcun tipo di garanzia.

Accettato da:

---

Firma e timbro del Cliente

Data: .....

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il Cliente approva specificamente i seguenti articoli del presente documento: 2 "Contenuto e Protezione dei Dati Personali", 4 "Modifiche", 5 "Durata", 6 "Responsabilità e Indennizzi" e 7 "Garanzie e Clausola di esonero".

Accettato da:

---

Firma e timbro del Cliente

Data: .....